



© Text & Bild
im ADAC



58. ADAC RALLYE ERZGEBIRGE 31.03./01.04.2023

RALLYE
GUIDE

präsentiert vom Chemnitzer AMC



facebook.com/Erzgebirgsrallye
www.erzgebirgsrallye.de



DRM (NAT. A) UND R70

www.erzgebirgsrallye.de

Dieser Rallye Guide gilt nur zur Information,
er hat keine regulative Gültigkeit.

INHALTSVERZEICHNIS

- 01. EINLEITUNG & BEGRÜSSUNG**
- 02. KONTAKTDATEN DES VERANSTALTERS**
 - 02.01 PERMANENTE KONTAKTDATEN**
 - 02.02 KONTAKTDATEN RALLYELEITUNG**
- 03. ZEITPLAN WÄHREND DER RALLYE**
- 04. SERVICEPARK & Parc Ferme**
 - 04.01 ALLGEMEINE INFORMATIONEN SERVICEPARK**
 - 04.02 UMWELT**
- 05. TANKEN**
- 06. BESICHTIGUNG**
- 07. TECHNISCHE ABNAHME, VERPLOMBUNGEN UND MARKIERUNG**
- 08. START & ZIEL**
- 09. MEDIA**

Anhang : Karten & Pläne

Übersicht Stollberg
Service Stollberg
Remote Service Zone (RSZ) Annaberg
Regrouping AH Nicolai
Regrouping & RMZ R70 AH Nicolai
Anfahrt Anmeldung Service
Anfahrt RSZ Annaberg
Holding Grünhain R70
Trailer Park & R70 Fahrerlager Bürgerpark
Übersichtskarte DRM & R70
Tabelle Tankstellen Nicht-FIA-Kraftstoff

Zeitplan DRM V1.4

Zeitplan R70 V1.2

01. EINLEITUNG & BEGRÜSSUNG

Herzlich willkommen zur 58. ADAC Rallye Erzgebirge

Der Chemnitzer Automobil- und Motorradclub e.V. im ADAC freut sich, Sie als Gäste, Unterstützer, Helfer und Teilnehmer hier im schönen Sachsen begrüßen zu können.

Wie in jedem Jahr haben alle an der Organisation Beteiligten alles dafür getan, damit es ein hoffentlich spannendes und interessantes Rallye-Wochenende mit einem reibungslosen Ablauf wird.

Wir freuen uns, auch in diesem Jahr wieder die Auftaktveranstaltung der Deutschen Rallye Meisterschaft austragen zu dürfen. Bei der Rallye 70 wird es dagegen bereits der zweite Wertungslauf sein. Seien Sie auf spannende, fesselnde und aufregende Fights bei beiden Veranstaltungen gespannt.

Die abwechslungsreichen und anspruchsvollen Strecken auf Asphalt, Beton und unbefestigten Wegen entsprechen erneut den traditionellen und klassischen Strecken einer Rallye Erzgebirge.

Wir sind stolz darauf, dass uns die Organisation dieser Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit allen Städten, Gemeinden, dem RVE, Anliegern, Eigentümern, Agrargenossenschaften, Firmen und Anwohnern gelungen ist und danken für die Unterstützung.

Darum bitten wir alle Zuschauer, sich umsichtig zu verhalten und Anweisungen der Sportwarte unbedingt zu befolgen, damit wir diesen wunderschönen Sport noch lange gemeinsam erleben und genießen können.

Parken Sie bitte nicht auf Privatgrundstücken oder Wiesen und Feldern.

Allen Sportwarten und Einsatzkräften, den Feuerwehren, dem Rettungsdienst und allen anderen unzähligen Helfern, vor, während und nach der Rallye, sei unser großer Dank ausgesprochen. Es sind diese Personen, die egal bei welchem Wetter an den Strecken stehen und zum Gelingen der Rallye beitragen.

Vielen herzlichen Dank auch an alle, die uns finanziell oder materiell unterstützen. Ohne diese Förderer und Sponsoren wäre die Durchführung der Rallyes unvorstellbar.

Bürger und Anwohner, welche nicht unbedingt Freunde des Rallyesports sind, bitten wir um Toleranz und Verständnis.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Veranstaltung, den Teilnehmern dazu noch sportliche Erfolge und allen Zuschauern erlebnisreiche und spannende Stunden bei der 58. Rallye Erzgebirge.

Daniela Pöttsch

Organisationsleiter/Geschäftsführer (ehrenamtlich)
Chemnitzer Automobil- und Motorradclub e.V. im ADAC

Artikel 02. KONTAKTDATEN DES VERANSTALTERS

02.01 PERMANENTE KONTAKTDATEN

Chemnitzer Automobil- und Motorradclub e.V. im ADAC
Rehwiesenstrasse 8
09125 Chemnitz

Telefon : +49 371/4330908
Fax : +49 371 44459545

Mobil : +49 (0) 1722112937
E-Mail : geschaeftsstelle@chemnitzeramc.de

Organisationskomitee

Mike Adam, Linda Apfelstädt, Oliver Bittner, Karina Derda, Barbara Eilert, Daniela Enke, André Erler, Ulrike Erler, Maik Förster, Marc Fritzsche, Simon-Peter Fröhlich, Christoph Gerlich, Mario Göckeritz, Uwe Groschupp, Andreas Huber, Katja Heinig, Daniel Herzig, Alexander Hirsch, Veit König, Lars Leibiger, Gerd Lill, Denny Michel, Remo Palm, Daniela Pöttsch, Enrico Stöckel, Carsten Thiele, Frank Trützscher, Kai Tzschentke, Steven Vaegler, Jana Ziegler, Ralf-Joachim Ziegler, Martin Zurhoff

Offizielle

	Name	DMSB Lizenznummer
Sportkommissare (Vorsitzender)	Wolfgang Gastorfer	SPA1061002
	Lars Mysliwietz	SPA1045304
	Jwe Langheinrich	SPA 1055700
Anwärter Sportkommissar	Lars Hoffmann	SPA 1302710
Anwärter Sportkommissar	Mario Wagner	SPA 1206557
Sportkommissare (Vorsitzender)	Wolfgang Gastorfer	SPA1061002
Organisationsleiter (OL):	Daniela Pötzsch	SPA 1100097
Rallyeleiter (RyL):	Martin Zurhoff	SPA 1121956
Stellv. RyL:	Remo Palm	SPA 1037590
Anwärter RyL	Stefan Herr	SPA 1045021
Anwärter RyL	Thomas Lainer	SPA 1060602
Veranstaltungssekretär (VS):	Dennis Broedel	SPA 1028652
Leiter der Streckensicherung (LSRy):	Andre´ Erler	SPA 1099014
Anwärter LSRy	Antonia Mandel	SPA 1198348
Anwärter LSRy	Steven Vaegler	SPA 1198890
DMSB - Techn. Kommissar (Obmann):	Ralf Kleebusch	SPA 1039795
DMSB - Techn. Kommissar:	Florian Wilke	SPA1152455
	Detlef Härtel	SPA 1038609
	Dirk Raithel	SPA 1129738
	Jens Raithel	SPA 1152221
	Martin Weber	SPA 1214418
Anwärter	Jonas Neubert	SPA 1300866
Medizinischer Einsatzleiter*:	Ulrike Erler	SPA 1155709
Zeitnahme (Obmann):	Peter Rother	SPA 1026419
Teilnehmerverbindungsperson:	Benjamin Derda	
Auswertung:	Uwe Volberg	SPA 1053709
Pressebetreuung:	Denny Michel	
Umweltbeauftragter:	Lars Leibiger	

Einheitliche Schrift und Schriftgröße

Zusätzliche Kontaktdaten :

DRM 2023 – Kontakte vor Ort

Serienmanager ADAC e.V.: DRM

Timo Lewerenz, ADAC München

E-Mail: timo.lewerenz@adac.de

Tel.: +49 (0) 89 7676 4410 oder

Mob.: +49 (0) 171 55 579 10

02.02 KONTAKTDATEN RALLYELEITUNG

Rallyezentrum (HQ), Ort und Kontaktdetails

Ort	Datum	Öffnungszeiten
„Alter Schlachthof Stollberg / Kultur und Eventzentrum“ Schlachthofstraße 7 09366 Stollberg	30.03.2023 bis 01.04.2023	12.00 Uhr 22:00 Uhr

Offizieller Aushang (Ort): Virtueller Aushang

Virtueller Aushang (Link): https://www.adac-sport.com/ADAC_Rallye_Erzgebirge_13727/
und „Sportity“ App (Passwort für die App: DRMERZ2023)

Artikel 03. ZEITPLAN WÄHREND DER RALLYE Nat.A

	Ort	Datum	Zeit
Nennbeginn		18.02.2023	
1. Nennschluss		13.03.2023	23:59 Uhr
2. Nennschluss (optional)		20.03.2023	23:59 Uhr
Bekanntgabe der Startnummern und Versand der Nennbestätigungen		28.03.2023	
Freiwillige Dokumentenabnahme (Prüfung der Dokumente , Ausgabe der Startnummern, Rallyeschilder, Serviceunterlagen und sonstiger Unterlagen)	HQ	30.03.2023	18:00 Uhr bis 21:00 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung
Freiwillige Technische Abnahme	Autohaus Illgen GmbH Zwönitzer Straße 10 09366 Stollberg	30.03.2023	18:15 Uhr bis 21:15 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung
Serviceparköffnung für Großbauten (über 7,5t)	Schillerplatz Stollberg	30.03.2023	14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Serviceparköffnung	Schillerplatz Stollberg	30.03.2023	16:00 Uhr
ROAD-BOOK-Ausgabe	HQ	30. und 31.03.2023	Zur Dokumentenabnahme
Ausgabe des Trackingsystems	Serviceplatz		
Beginn der Besichtigung	Ausgenommen WP 2/4	31.03.2023	6:00 Uhr
Ende der Besichtigung	Ausgenommen WP 2/4	31.03.2023	18:00 Uhr
Besichtigung der Wertungsprüfung 1/3 (neu)	Gablenz	31.03.2023	06:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Besichtigung der Wertungsprüfung 2/4	Jahnsdorf	31.03.2023	06:00 Uhr bis 07:45 Uhr
Dokumentenabnahme (Prüfung der Dokumente , Ausgabe der Startnummern, Rallyeschilder, Serviceunterlagen und sonstiger Unterlagen)	HQ	31.03.2023	05:30 Uhr bis 08:00 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung
Technische Abnahme	Autohaus Illgen GmbH Zwönitzer Straße 10 09366 Stollberg	31.03.2023	05:45 Uhr bis 08:15 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung
Nennschluss Mannschaften	HQ	31.03.2023	09:00 Uhr
Fahrerbesprechung	Virtueller Aushang		
Erste Sitzung der Sportkommissare	HQ	31.03.2023	16:00 Uhr
Aushang der Liste der zum Start zugelassenen Fahrzeuge mit Startzeiten und Startreihenfolge für die Etappe 1.	Virtueller Aushang	31.03.2023	17:15 Uhr
Start Etappe 1 – 1. Fahrzeug	Ausfahrt Service ZK 0	31.03.2023	18:15 Uhr
Ziel Etappe 1 – 1. Fahrzeug	Parc Ferme´	31.03.2023	22:42 Uhr
Aushang Startzeiten und der Startreihenfolge für die Etappe 2.	Virtueller Aushang	01.04.2023	06:30 Uhr

Start Etappe 2 – 1. Fahrzeug	Parc Ferme	01.04.2023	07:30 Uhr
Ziel der Veranstaltung – 1. Fahrzeug	Parc Ferme	01.04.2023	19:20 Uhr
Technische Schlusskontrolle	Autohaus Illgen GmbH Zwönitzer Straße 10 09366 Stollberg	01.04.2023	Nach Zielankunft
Rücknahme Trackingsystem	Parc Ferme nach ZK 12B		
Aushang der vorläufigen Ergebnisse	Virtueller Aushang	01.04.2023	20:00 Uhr
Aushang der Ergebnisse	Virtueller Aushang	01.04.2023	Nach Ablauf der Protestfristen und gemäß Entscheidung der Spokos
Siegerehrung	Arnold Events GmbH, Wilhermsdorfer Str. 43, 09387 Jahnsdorf/Erzgebirge (Flugplatz Jahnsdorf Tower)	01.04.2023	22:00 Uhr

Artikel 04. SERVICE PARK & Parc Ferme

04.01 ALLGEMEINE INFORMATIONEN SERVICE PARK

Service Park Stollberg (Donnerstag bis Samstag) : Schillerplatz und Fahrschulplatz
(GPS N50 42,655 E12 46,635)
Untergrund: Asphalt / Betonpflaster

Toiletten sind vorhanden.

Anfahrt Schillerplatz über Schillerstraße (S258).

Anfahrt Fahrschulplatz über Hohensteiner Straße nach Bahnübergang links (nur vor der Rallye) bzw. Hohensteiner Straße, Erich-Weinert-Straße, Glück-Auf-Straße, Tunnelweg (während der Rallye) (siehe auch Übersicht Stollberg und Plan Service Park im Anhang RG)

Anmeldung Service:

Die Anmeldung der Service Fahrzeuge erfolgt im **Bürocontainer Fahrschulplatz. (Obligatorisch !!)** Dort erfolgt auch die Ausgabe der Service-Schilder.

Anfahrt: Fahrschulplatz über Hohensteiner Straße vor Bahnübergang links (Stadteinwärts) oder nach Bahnübergang rechts (stadtauswärts)

Um einen reibungslosen Aufbau des Serviceplatzes zu ermöglichen, müssen alle Teams folgendes einzuhalten

1. 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr alle TEAMS mit Fahrzeugen über 7,5 Tonnen
2. restliche Teams ab 16:00 Uhr

Zugmaschinen sind platztechnisch bitte abzukoppeln und auf dem Trailerplatz unbedingt abzustellen.

Für die Anfahrt zu den Serviceplätzen erhalten alle Teilnehmer mit der Nennbestätigung im virtuellen Aushang eine Anfahrtsbeschreibung mittels Karte, welche unbedingt einzuhalten ist.
Mit LKW größer 7,5t bitte **nicht** zur Anmeldung in den Fahrschulplatz fahren, bitte telefonische Absprache mit SP-Manager :

Mike Adam 01622683232 !

Stromanschlüsse sind im Service Park **NICHT** vorhanden.
Die Teams müssen Notstromaggregate selbst mitbringen.

Eine Wasserentnahme steht **NICHT** zur Verfügung. Es sind eigene Kanister mitzubringen.

Im Fahrerlager Rallye 70 ist keine Strom und Wasserversorgung verfügbar

Remote Service Zone (RSZ) Annaberg-Bucholz

Kätplatz Annaberg-Buchholz, Ernst-Roch-Straße

GPS: 50° 34.612'N 13° 0.809'E

Untergrund: Asphalt / Schotter (Wettbewerbsfahrzeuge stehen auf Asphalt)

Toiletten sind vorhanden.

Die Regeln betreffend Remote Service Zonen DMSB RR Art. 60 müssen befolgt werden.

Ablauf RSZ:

Ankommende Servicefahrzeuge fahren in den Bereich „Service“ (Siehe Plan RSZ) bis alle Flächen belegt sind. Nach Ende der Servicearbeiten muss die RSZ sofort wieder verlassen werden um für nachfolgende Teams Platz zu machen.

Sollten alle Flächen momentan belegt sein müssen weitere ankommende Servicefahrzeuge in den Bereich „Warteraum Service“ fahren und dort warten bis Flächen frei sind.

Um gegenseitige Rücksichtnahme der Service-Teams wird dringend gebeten !!

Empfohlene Anfahrt:

Stollberg Richtung Zwönitz > Zwönitz Richtung Annaberg > Scheibenberg Richtung Annaberg / B101 > Schlettau / B101 > Annaberg B101 > S265 Cunnersdorf > B95 Richtung Annaberg > Ernst Roch Straße

(siehe auch Karte im Anhang)

Service Stollberg - RSZ Annaberg ca. 40km

Hinweis:

die B101 ist in Annaberg gesperrt, die B95 ist zwischen Annaberg und Abzweig Tannenberg Einbahnstraße stadtauswärts (Richtung Chemnitz)

Fahrerlager / Regrouping / Rädermontagezone (RMZ) Rallye 70

Fahrerlager: Bürgerpark Stollberg (siehe Plan im Anhang)

Untergrund: Asphalt

Anfahrt über Hohensteiner Str. / Stollberger Str B180 , Kreisverkehr

Toiletten sind vorhanden.

Die Räder-Montage-Zone (RMZ) und das Regrouping befindet sich am AH Nicolai ,Niederdorf, Chemnitzer Str. 66 (siehe Plan RMZ/Regrouping)

Die Regeln betreffend Rädermontagezonen DMSB RR Art. 60.5 müssen befolgt werden

Um gegenseitige Rücksichtnahme der Service-Teams wird dringend gebeten !!

Parc Ferme

Der Parc Ferme am Freitag und Samstag (DRM & Rallye 70) befindet bei der Firma Dürr, Stollberg, Zwickauer Str. 30 (im Betriebesgelände)

**Alle Fahrzeuge müssen bis *spätestens Samstag 24.00Uhr* aus dem Parc Ferme entfernt sein. Danach wird das Gelände verschlossen und es besteht *kein Zugang* mehr !!!
(Auflage des Eigentümers)**

04.02 UMWELT

Es wird eine Kaution für die Reinigung des zugeordneten Serviceplatzes/Fahrerlager in Höhe von EUR 100,00 zusammen mit dem Nenngeld erhoben. Die Kaution wird bei vollständiger Räumung des gereinigten Serviceplatzes/Fahrerlagerplatzes nach Abnahme durch den Serviceplatz/fahrerlager-Beauftragten per Überweisung erstattet.

Der zugewiesene Serviceplatz/Fahrerlagerplatz ist durch Öl- und Benzinundurchlässige Kunststoffplanen gegen mögliche Verschmutzungen zu sichern. Es dürfen zur Zeltbefestigung keine Erdnägeln in die Pflasterflächen eingeschlagen werden. Die Sicherungen dürfen nur durch Ballast erfolgen. **Anfallender Müll ist bei der Abreise mitzunehmen.**

Serviceplatz-Verantwortlicher Mike Adam 0162 268 323 2 DRM
Fahrerlager-Verantwortlicher Lutz Paul 0179 126 556 4 R70

ach Verlassen ohne Kontrolle des Serviceplatzes/Fahrerlagers (nach 24:00 Uhr) erfolgt keine Rückzahlung. Es wird weiterhin ausdrücklich darauf hingewiesen, dass keine Behälter für die Entsorgung von Altölen, Bremsflüssigkeiten, sowie ölverschmutzten Putzlappen o. ä. zur Verfügung stehen. Für die Entsorgung des/der Müllbeutel sowie des Sondermülls ist jeder Teilnehmer selbst verantwortlich. Bei Zuwiderhandlungen und Nachweisbarkeit trägt der Teilnehmer die Entsorgungskosten.

Auf Serviceplätzen/Fahrerlager ist jegliche Art von Feuer (incl. Grillen mit Holzkohle) verboten. Bei festgestellter Nichtbeachtung erfolgt Meldung an die Sportkommissare.

Pro Team ist ein Serviceauto, welches entsprechend angemeldet und gekennzeichnet (Rallyeschild „Kennzeichen“ auf dem Fahrzeug geklebt) ist, zulässig.

Bei Vorfällen (Beschädigungen, Ölverlust, Unfällen ect.) auf den Verbindungsetappen ist laut StVO sofort die Polizei zu benachrichtigen. Weiterhin ist darüber sofort das Rallyezentrum zu informieren.

Im Servicepark/Fahrerlager ist Schrittgeschwindigkeit vorgeschrieben

04.03 ANHÄNGER PARKEN

Der Abstellplatz für Anhänger befindet sich im Bürgerpark Stollberg (siehe Plan)

Weiterhin bitten wir, aus Platzgründen am Rallyezentrum, zur Dokumentenabnahme sowie zur technischen Abnahme nur mit einem Fahrzeug und ohne Trailer zu erscheinen.

Artikel 05. Tanken

Der Veranstalter weist speziell darauf hin, den Artikel 61 und 62. „TANKEN UND ABLÄUFE (ASN-Regelung)“ des DMSB-RR 2022 V1 BESTIMMUNGEN FÜR NATIONALE A RALLYES zu beachten.

Für alle angemeldeten Teilnehmer mit Tanksystem nach FIA-Standard ist eine Tankzone nach ZK Service OUT bzw. nach RSZ OUT eingerichtet.

Die Teams müssen für den Tankvorgang eine flüssigkeitsdichte Plane verwenden, diese wird von Veranstalter gestellt.

Für alle Teilnehmer, welche die Tankzone nicht nutzen, sind Tankstellen ARAL (102 Octan) an der Strecke vorgesehen. Diese sind:

ARAL Autohof Niederdorf , Neue Schichtstraße 16, 09366 Niederdorf (Referenztankstelle Rallye 70 RR V3/62)
ARAL Annaberg , Chemnitzer Str. 34, 09456 Annaberg-Buchholz

Weiterhin ist die
TOTAL Tankstelle Zwönitz
im Bordbuch enthalten

Genaue Distanzen sind zu finden in der „Tabelle Tankstellen“ im Anhang.

Wichtiger Hinweis :

Für Teilnehmer, welche die Tankzone **nicht** nutzen besteht am Freitag (Section 1 und 2) keine Tankmöglichkeit .
Bitte sorgen sie für ausreichende Betankung der Wettbewerbsfahrzeuge vor dem Start.
Teilnehmer mit FIA Tanksystem können am Freitag nur nach ZK0 Service OUT tanken.
Die nächste Tankmöglichkeit besteht am Samstag nach Service B OUT ZK 4F an der Tankzone bzw.
bei ARAL Niederdorf

Artikel 06. BESICHTIGUNG

Art. 8.2 Nationale Regelungen, Maximale Geschwindigkeit auf Wertungsprüfungen

„Bei der Streckenbesichtigung sind die Vorschriften der deutschen Straßenverkehrsordnung (StVO) sowie der Straßenverkehrsbehörden, insbesondere im Hinblick auf die Geschwindigkeitsbeschränkungen unbedingt einzuhalten.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Streckenbesichtigung die Wertungsprüfungen nicht gesperrt sind und dadurch jederzeit mit anderen Verkehrsteilnehmern zu rechnen ist.

Der Veranstalter kann individuell im Road Book und durch entsprechende Kennzeichnung entlang den Wertungsprüfungsstrecken eine reduzierte Geschwindigkeit gegenüber der deutschen Straßenverkehrsordnung (StVO) für die Besichtigung festlegen. Die Einhaltung dieser Vorschrift kann kontrolliert werden.

Ablauf der Besichtigung

Die Besichtigungszeiten gemäß Zeitplan sind verbindlich für alle Teilnehmer einzuhalten.

Besichtigungsfahrzeuge sind freigestellt. Die Fahrzeuge müssen mit einer Abfahrkennzeichnung, welche durch den Veranstalter vorgegeben wird gekennzeichnet sein. Besichtigungen mit in der Veranstaltung eingesetzten Wettbewerbsfahrzeugen sind nur ohne Startnummern erlaubt. Sollten diese bereits auf dem Fahrzeug angebracht sein, so sind diese mit einem breiten Klebeband (X-Form) abzudecken.

Die Einschränkungen der Besichtigung siehe DMSB-Rallye-Reglement 2023, Art. 35 sind zu beachten.

Die Besichtigung der Wertungsprüfungen ist maximal zweimal möglich und Fahrten entgegengesetzt der Fahrtrichtung sind verboten. Die Anzahl der Durchfahrten sowie die Fahrtrichtung werden durch das Tracking System (RSlite App) kontrolliert.

Die Wertungsprüfungen können nur wie folgt besichtigt werden

WP 1 / 3 Gablenz Freitag, 31. März 2023 06:00 Uhr bis 16:00 Uhr (neu)

WP 2 / 4 Jahnsdorf Freitag, 31. März 2023 06:00 Uhr bis 07:45 Uhr

Alle anderen Wertungsprüfungen sind freigestellt.

Wichtiger Hinweis:

Alle Schikanen und Bremskurven sind den örtlichen Gegebenheiten angepasst und im Bordbuch dargestellt sowie auf der Fahrbahn markiert.

Um das Schneiden der Innenkurven und damit Flurschäden zu reduzieren werden teilweise in den Innenkurven Hindernisse aufgestellt Diese sind zur Besichtigung eventuell noch nicht vorhanden, sind aber auf der Fahrbahn oder anderweitig markiert.

Der Veranstalter bittet alle Teilnehmer um größtmögliche Vorsicht und Rücksichtnahme gegenüber andern Verkehrsteilnehmern und Anwohnern sowie um das Einhalten der Geschwindigkeitsbestimmungen.

Festgestellte Verstöße werden gemäß DMSB-RR bestraft!

Artikel 07. TECHNISCHE ABNAHME, VERPLOMBUNGEN UND MARKIERUNG

Die technische Abnahme findet am

Freiwillige technische Abnahme:

30.03.2023 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr NUR Teilnehmer Trainingsfahrten Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung

30.03.2023 18:15 Uhr bis 21:15 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung

technische Abnahme: 31.03.2023 05:45 Uhr bis 08:15 Uhr Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung

Ort :

Autohaus Illgen GmbH
Zwönitzer Straße 10
09366 Stollberg

Rallye70:

Freiwillige Technische Abnahme 31.03.2023 , 19:15 Uhr bis 21:15 Uhr

Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung

Technische Abnahme 01.04.2023 06:15 Uhr bis 08:15 Uhr

Detaillierter Zeitplan mit Nennbestätigung

Ort wie DRM.

Die Anfahrt ist nur mit dem Wettbewerbsfahrzeug gestattet. Auf Grund der eingeschränkten Platzverhältnisse ist die Anfahrt mit Trailer sowie Be- und Entladen in diesem Bereich verboten.

Dokumente die vorgelegt werden müssen

- Homologationsblatt (ORIGINAL)
- Versicherungsbestätigung
- Zulassungsbescheinigung, Nachweis Haftpflichtversicherung
- Datenblätter
- SOS / OK-Schild (DIN A 3)
- Fahrzeugschein
- DMSB Kraftfahrzeugpass (KFP), für Fahrzeuge mit Zulassung in Deutschland
- „DMSB-Identity-Form“ für Fahrzeuge der Gruppe F mit Straßenzulassung außerhalb Deutschlands

Fahrersicherheitsausrüstung :

Bei der Abnahme müssen alle Teile der Bekleidung inkl. Helme und das Kopf-Rückhaltesystem (FRONTAL HEAD RESTRAINT SYSTEMS-FHR), z. B. HANS-System, welche verwendet werden, vorgelegt werden. Ihre Übereinstimmung mit dem Anhang L, Kapitel III wird überprüft.

Schlußabnahme:

01.04.2023 nach Zielankunft Ort: Siehe Technische Abnahme

Artikel 08. START & ZIEL

Der Start der Veranstaltung ist für alle Teilnehmer DRM an der ZK0 Start / Service OUT Ausfahrt Fahrschulplatz.

Ende des Wettbewerbs ist ZK12B Parc ferme IN Fa. Dürr.

Rallye 70

Der Start R70 ist an ZK 8C Bürgerpark Stollberg (siehe Plan Bürgerpark).

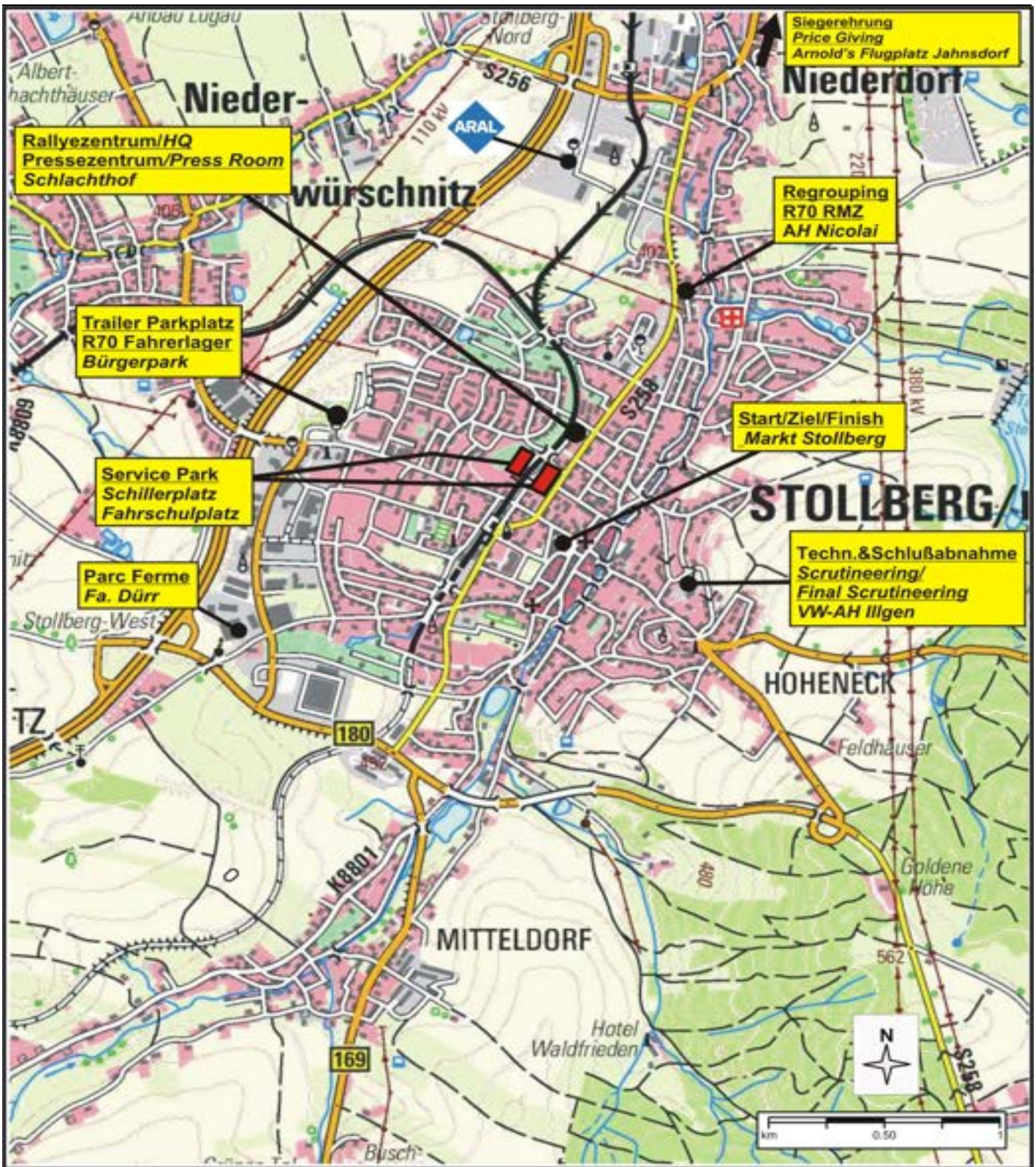
Ende des Wettbewerbs ist ZK12B Parc ferme IN Fa. Dürr .

Artikel 09. MEDIA

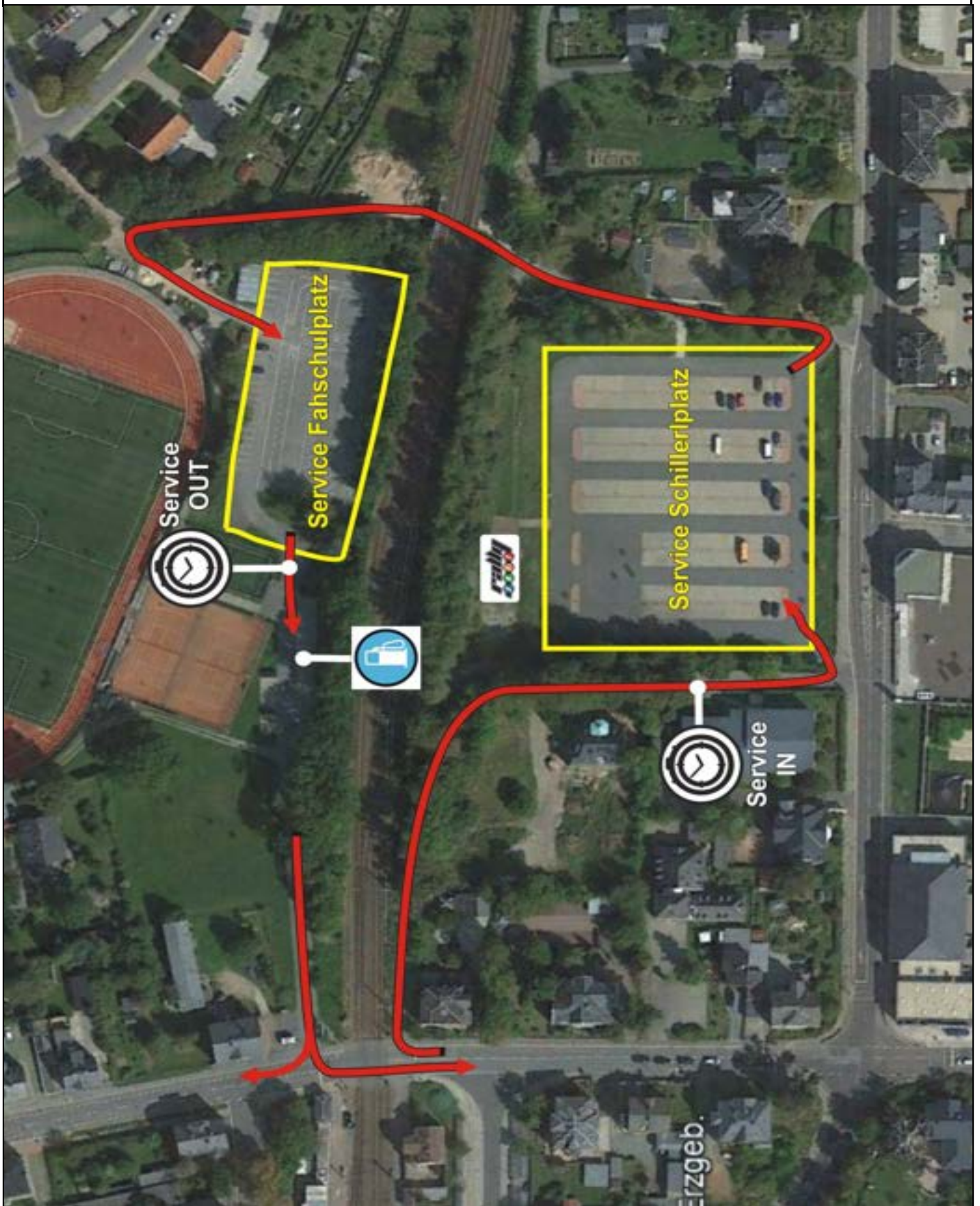
Das Pressebüro der 58. ADAC Rallye Erzgebirge 2023 befindet sich im Rallyezentrum „**Alter Schlachthof Stollberg / Kultur und Eventzentrum**“, **Schlachthofstraße 7, 09366 Stollberg**. Dort befinden sich die notwendigen Arbeitsplätze mit W-LAN Funktion und entsprechenden Netzanschlüssen für die Journalisten. Für weitere Auskünfte und Vorabinformationen kontaktieren Sie bitte unseren Verantwortlichen für die Pressearbeit:

Kontaktdaten

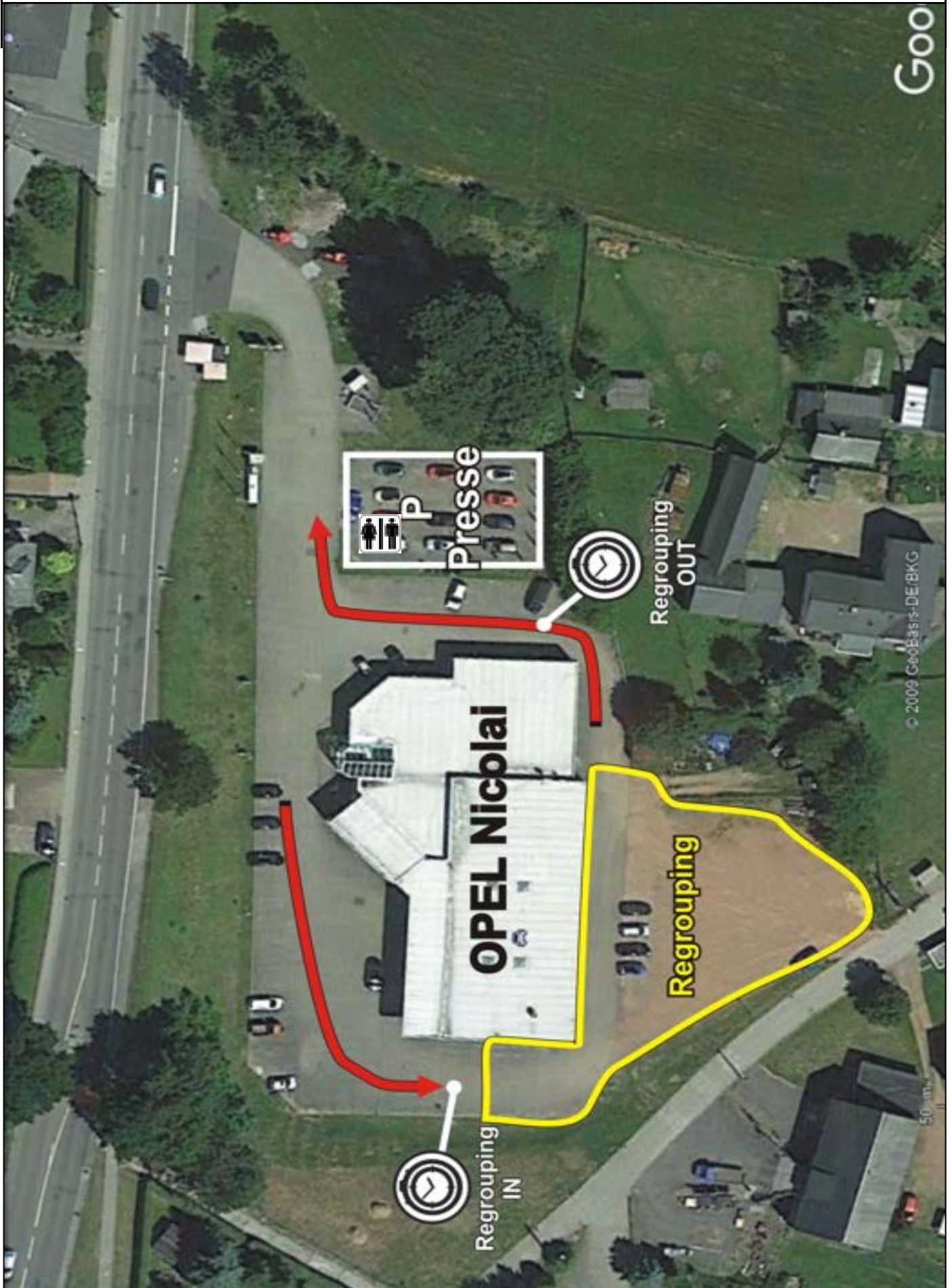
Denny Michel media@erzgebirgsrallye.de + 49 (0) 162 9812486	Öffnungszeiten des Pressebüros Freitag, 31.03.2023 von 15:00 - 22:00 Uhr Samstag, 01.04.2023 von 10:00 - 21:00 Uhr
---	---



Service Schillerplatz & Fahrschulplatz



Regrouping OPEL Nicolai

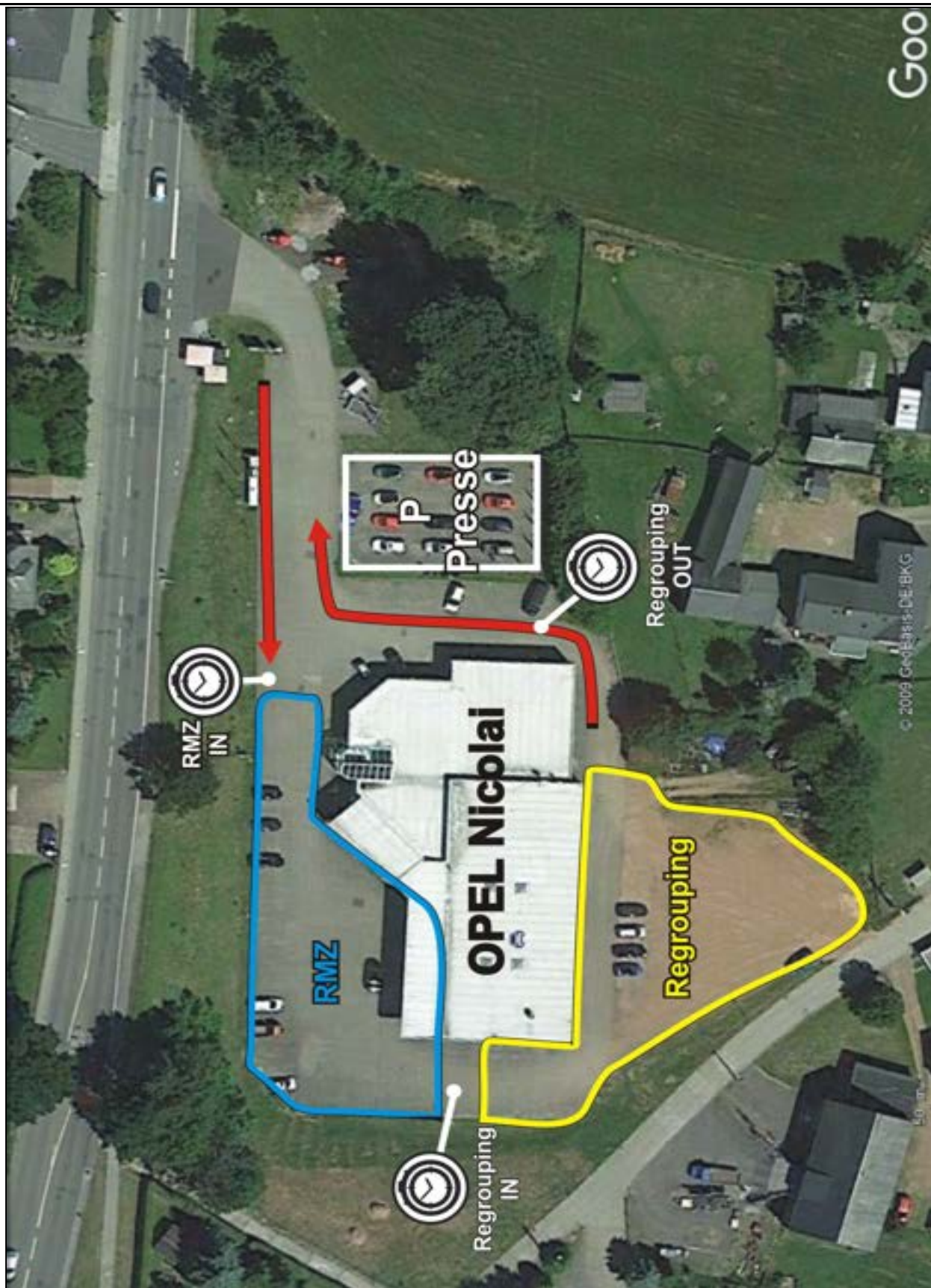


Goo

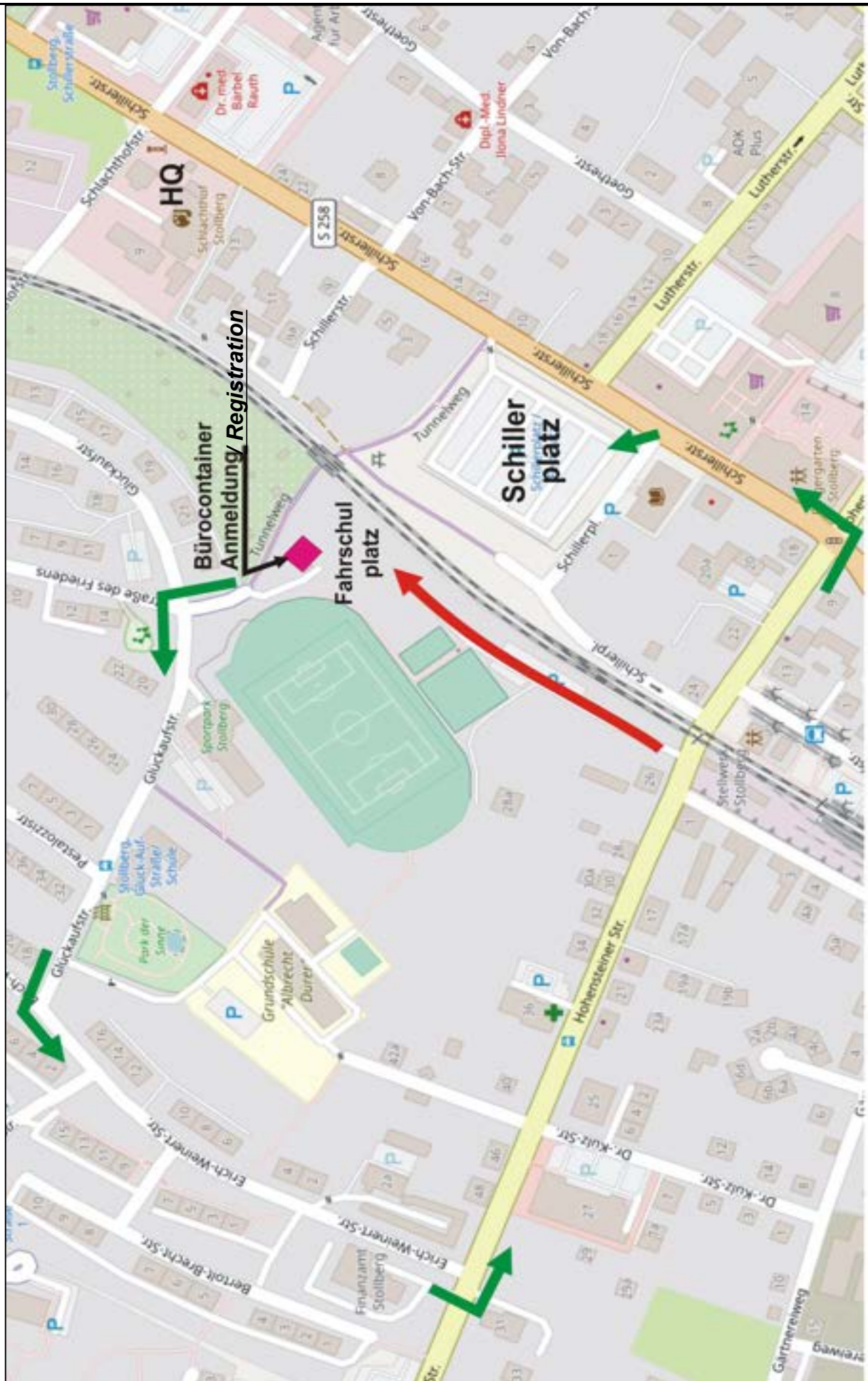
© 2009 GeoBasis-DE/BKG

Räder - Montage - Zone (RMZ) R70

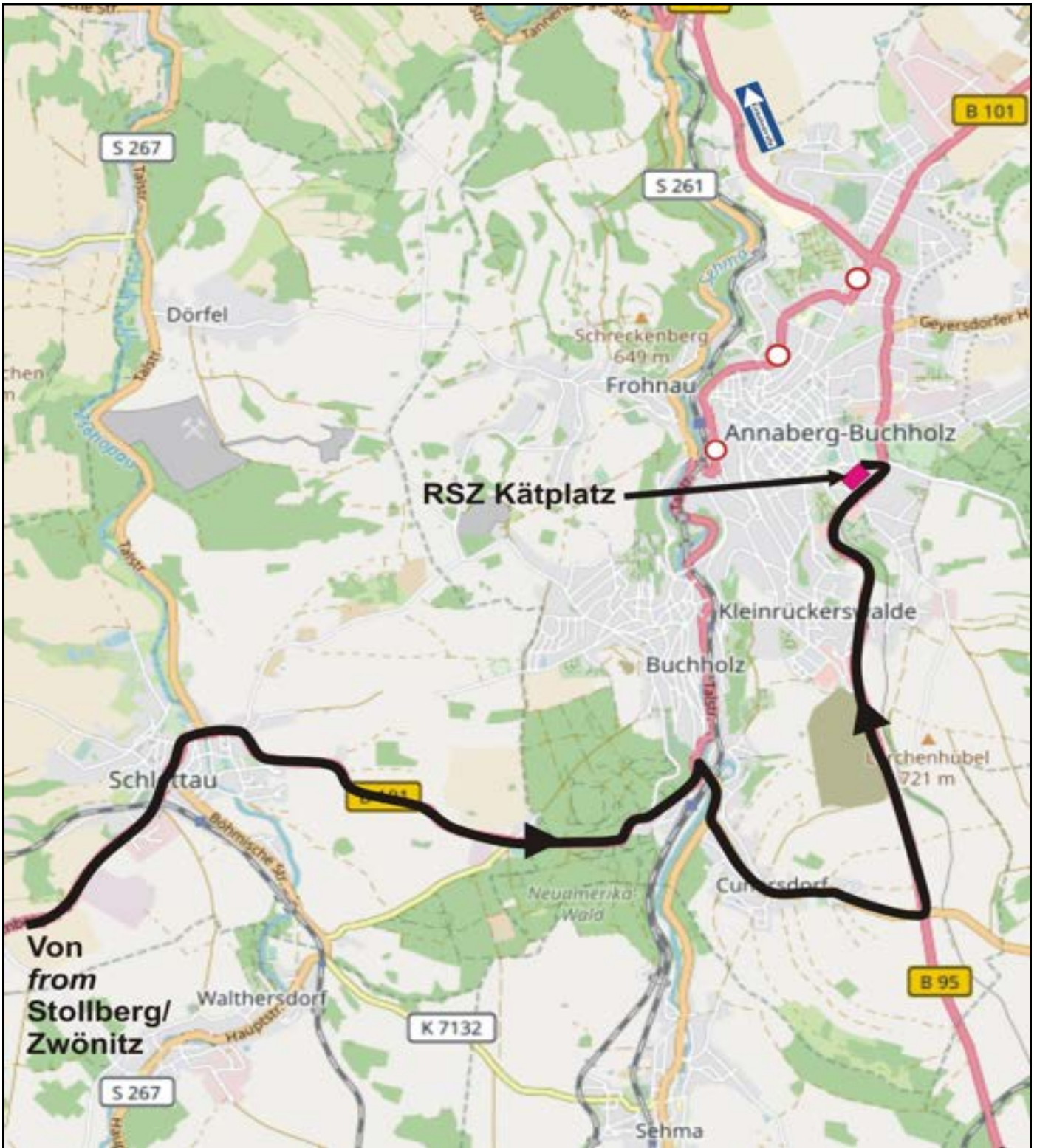
AH Nicolai



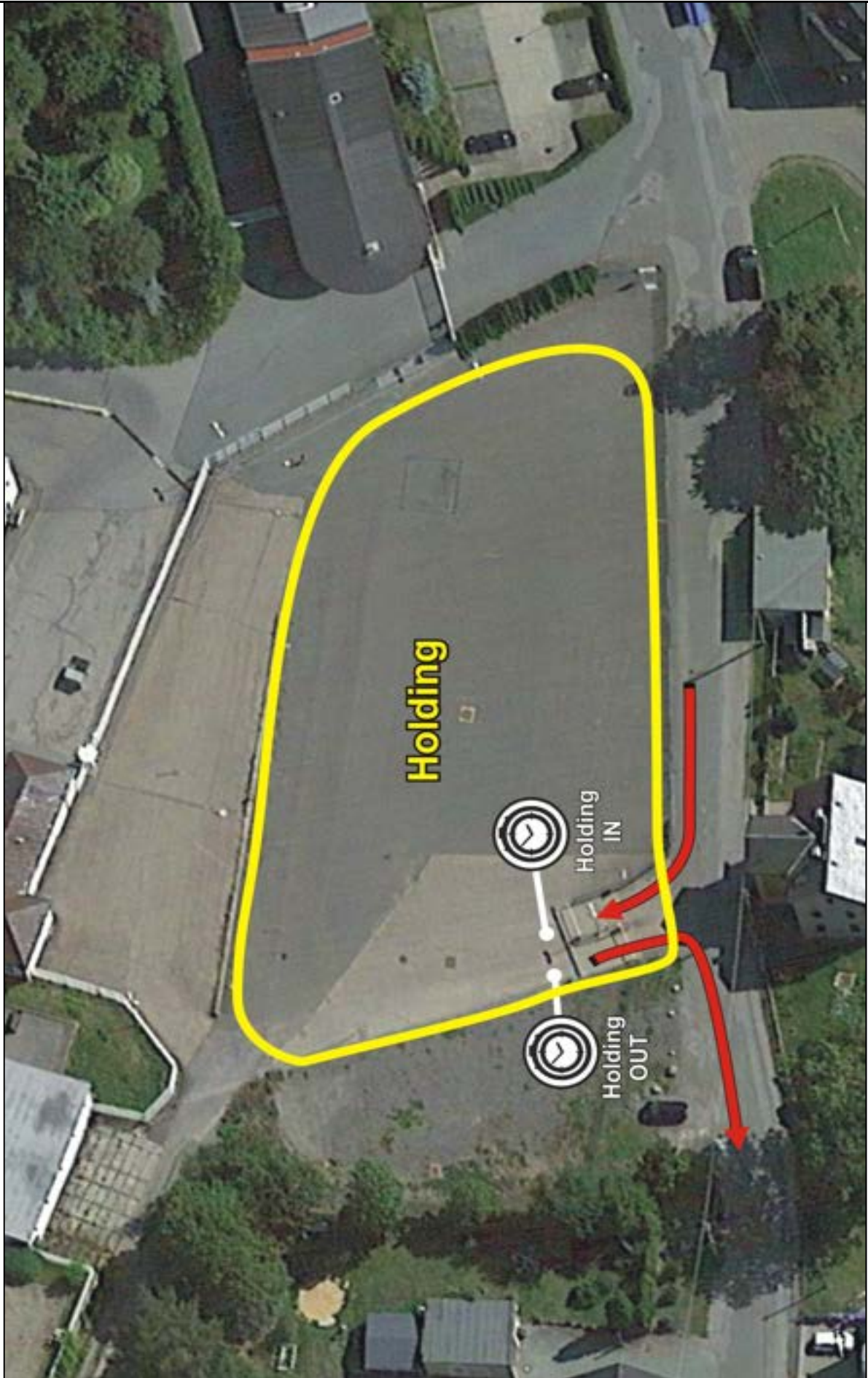
Anfahrt Anmeldung / Route to Registration Service Park



Anfahrt / Route to Remote Service Zone (RSZ) Annaberg Kätplatz

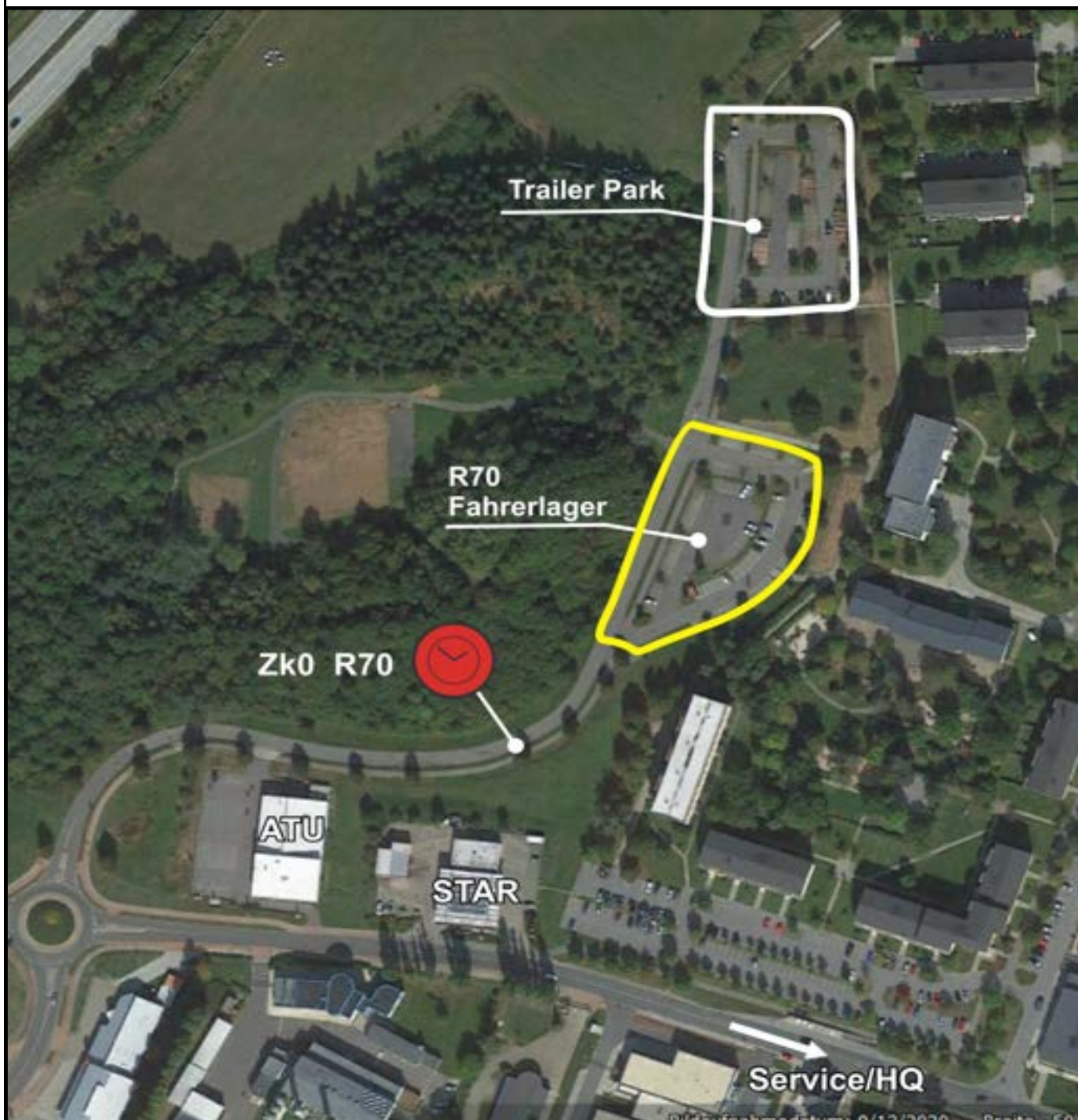


Holding Grünhain R70



Bürgerpark Stollberg

Trailer Park
Rallye 70 Fahrerlager & ZK0





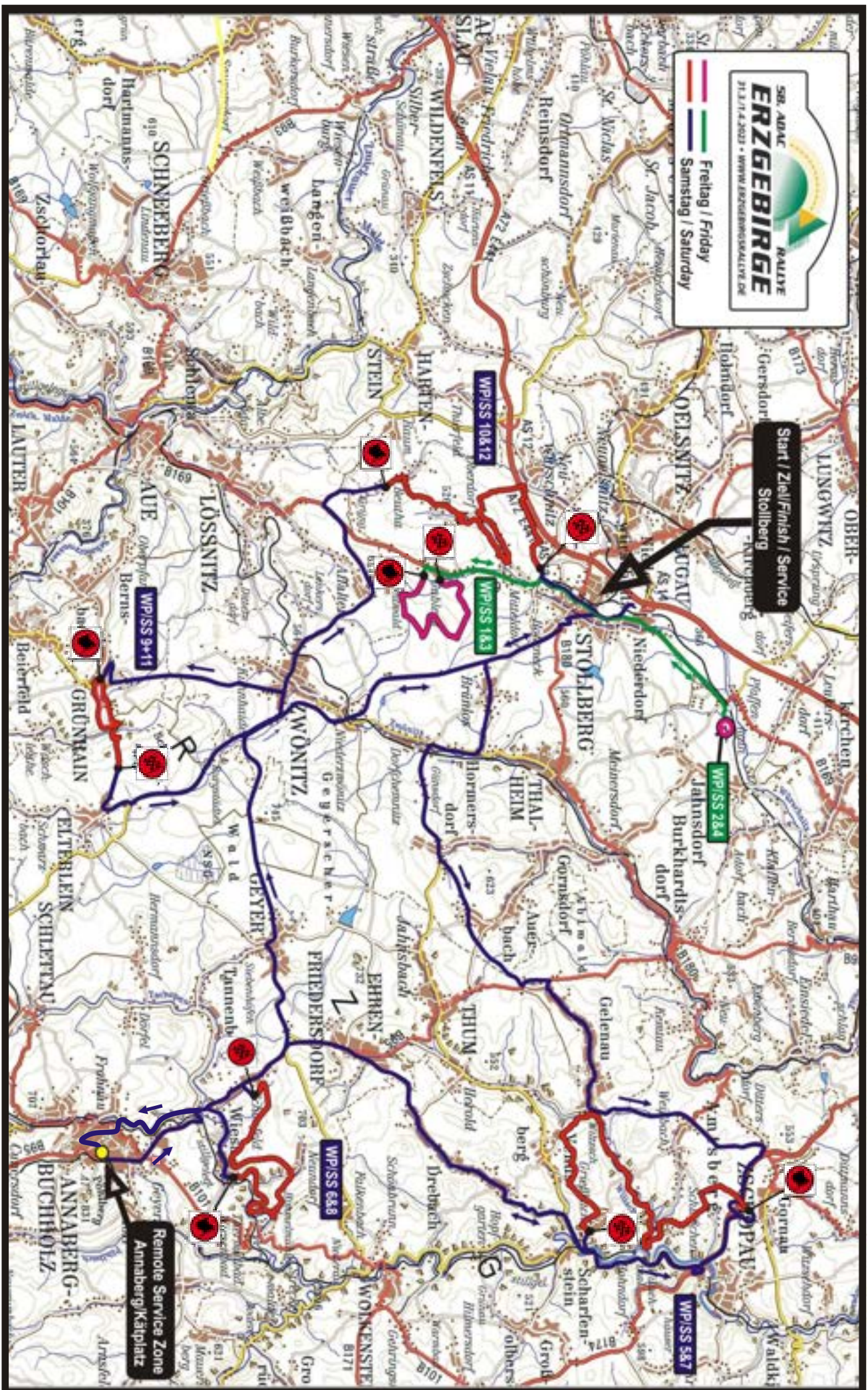
SR ADAC RALLYE ERZGEBIRGE

31.11.2023 - WWW.ERZGEBIRGERALLYE.DE

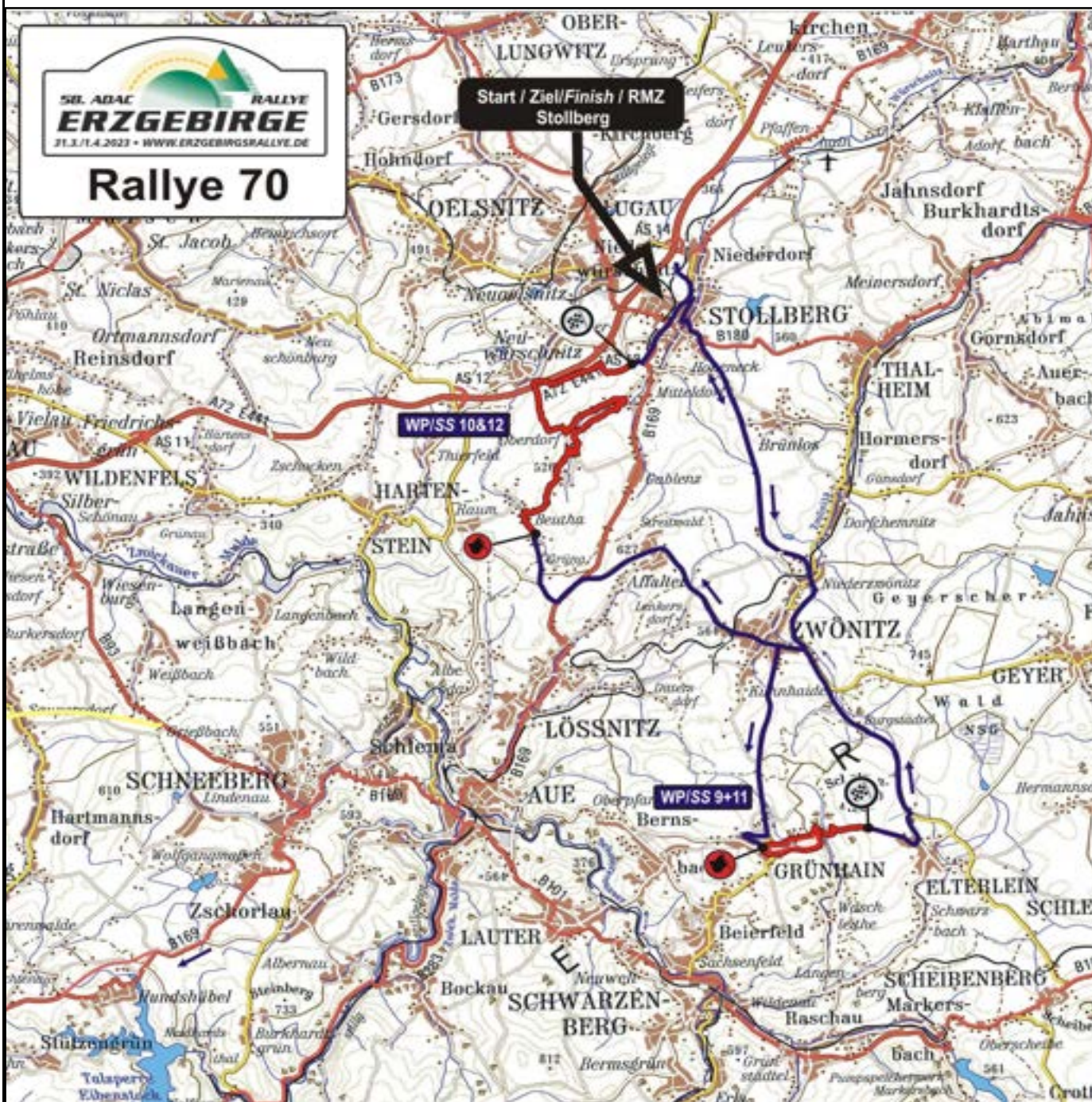
 Freitag / Friday
  Samstag / Saturday

Start / Ziel/Finish / Service
 Stolberg

Remote Service Zone
 Annaberg/Käptplatz



Gesamt-Übersicht Rallye 70



Tankstellen an der Rallyestrecke	Petrol Stations along the Rally Route
---	--

58. ADAC RALLYE ERZGEBIRGE 2023

Streckenabschnitt / road section	Ort/ location / Km	Tankstelle / petrol station
Freitag/Friday 31.03.2023		
Keine Tankmöglichkeit in Etappe 1. Bitte vor dem Start / nach ZK0 ausreichend Tanken ! (Nächste Tankmöglichkeit 2.44km nach Service B OUT / Etappe 2) No refuel in leg 1. Please refuel before Start /after TC0 sufficiently. (next refuel 2.44km after Service B OUT/ leg 2)		
Samstag /Saturday 01.04.2023		
ZK/TC 4F-ZK/TC 5	2.44km nach ZK 4F / after TC 4F	ARAL Niederdorf (102)
ZK/TC 6C-ZK/TC 7	2.18km nach ZK 6C / after TC 6C	Annaberg (102)
ZK/TC 8D-ZK/TC 9	2.44km nach ZK 8D / after TC 8D	ARAL Niederdorf (102)
ZK/TC 10D-ZK/TC 11	2.44km nach ZK 10D / after TC 10D	ARAL Niederdorf (102)

Zahlen in Klammern=Oktananzahl

numbers in brackets=octane rate

Diese Tankstellen sind die erlaubten Tankstellen der Veranstaltung und sind im Bordbuch enthalten.

Wichtiger Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen , dass in Etappe 1 keine Tankmöglichkeit besteht (außer Nutzer der Tankzone). Die Teams haben deshalb selbst für eine ausreichende Betankung der Wettbewerbsfahrzeuge vor dem Start (ZK0) zu sorgen.

These petrol stations are the allowed petrol stations of the event and are included in the road book.

Important notice:

It is mentioned that there is no refuel in Leg 1 (except user of the refuel zone). The teams therefore having to take care for a sufficient refuel of their competition cars before the start (TC0).

58.ADAC RALLYE ERZGEBIRGE 2023

Zeitplan / *Itinerary* Section 1+2

Freitag / *Friday* 31.03.2023

ZK /WP TC/SS	Ort Location	WP km SS km	Verb. Km Liason km	Total km	Fahrzeit Target Time	1. Fz 1st Car due
0	Start Service OUT					18:15
TZ1	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	26,66	52,25	78,91		
0A	Markt Stollberg		0,50	0,50	0:10	18:25
1	Gablenz		5,25	5,25	0:17	18:42
WP/SS 1	Gablenz 1	4,95			0:03	18:45
2	Pfaffenhain		11,39	16,34	0:27	19:12
WP/SS 2	Jahnsdorf Flugplatz (2R+A) 1	8,38			0:03	19:15
2A	Regrouping / Tech. Zone IN		5,52	13,90	0:25	19:40
Regrouping Stollberg AH Nicolai					0:50	
2B	Regrouping / Tech. Zone OUT					20:30
3	Gablenz		6,41	6,41	0:17	20:47
WP/SS 3	Gablenz 2	4,95			0:03	20:50
4	Pfaffenhain		11,39	16,34	0:27	21:17
WP/SS 4	Jahnsdorf Flugplatz (2R+A) 2	8,38			0:03	21:20
4A	Service IN (VZ)		7,10	15,48	0:25	21:45
Service A (Stollberg)		26,66	47,56	74,22	0:47	
4B	Service OUT (VZ)					22:32
4C	Parc Ferme IN (VZ)		2,33	2,33	0:10	22:42
Totals		26,66	49,89	76,55		

Section 1

Section 2

VZ= Vorzeit/Early Check In

Version 1.4 20.03.2023

Sonne-Sun ↑ 6:48 ↓ 19:39

58.ADAC RALLYE ERZGEBIRGE 2023

Zeitplan / Itinerary Section 3 - 6

Samstag / Saturday 01.04.2023

ZK/WP	Ort	WP km	Verb. Km	Total km	Fahrzeit	1. Fz
TC/SS	Location	SS km	Liason km		Target Time	1st Car due
4D	Parc Ferme OUT					7:30
4E	Service IN		2,36	2,36	0:12	7:42
Service B (Stollberg)		0,00	4,69	4,69	0:17	
4F	Service OUT					7:59
TZ2	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	26,05	64,80	90,85		
5	Eisenstraße		36,07	36,07	0:55	8:54
WP/SS 5	Amtsberg 1	15,51			0:03	8:57
6	Wiesa		20,43	35,94	0:47	9:44
WP/SS 6	Wiesa 1	10,54			0:03	9:47
6A	Regrouping/Tech.Zone IN		8,30	18,84	0:35	10:22
6B	Regrouping/Tech.Zone OUT/Service IN				0:15	10:37
RSZ	Remote Service Zone (Annaberg)	26,05	64,80	90,85	0:15	
6C	Service OUT					10:52
TZ3	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	26,05	77,67	103,72		
7	Eisenstraße		29,10	29,10	0:50	11:42
WP/SS 7	Amtsberg 2	15,51			0:03	11:45
8	Wiesa		20,43	35,94	0:47	12:32
WP/SS 8	Wiesa 2	10,54			0:03	12:35
8A	Regrouping/Tech.Zone IN		26,40	36,94	0:45	13:20
8B	Regrouping/Tech.Zone OUT				0:15	13:35
8C	Service IN		1,74	1,74	0:10	13:45
Service C (Stollberg)		26,05	77,67	103,72	0:32	
8D	Service OUT					14:17
TZ4	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	28,12	47,24	75,36		
9	Grünhain		23,23	23,23	0:38	14:55
WP/SS 9	Grünhain 1 (3R+A)	15,11			0:03	14:58
10	Beutha		18,86	33,97	0:45	15:43
WP/SS 10	Oberdorf 1	13,01			0:03	15:46
10A	Regrouping/Tech.Zone IN		3,41	16,42	0:24	16:10
10B	Regrouping/Tech.Zone OUT				0:20	16:30
10C	Service IN		1,74	1,74	0:10	16:40
Service D (Stollberg)		28,12	47,24	75,36	0:32	
10D	Service OUT					17:12
TZ6	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	28,12	46,69	74,81		
11	Grünhain		23,23	23,23	0:38	17:50
WP/SS 11	Grünhain 2 (3R+A)	15,11			0:03	17:53
12	Beutha		18,86	33,97	0:45	18:38
WP/SS 12	Oberdorf 2 (Power Stage)	13,01			0:03	18:41
12A	Ziel/Finish Markt Stollberg (VZ)		2,00	15,01	0:24	19:05
12B	Parc Ferme IN (VZ)		2,60	2,60	0:15	19:20
Totals		108,34	238,76	347,10		

Rallye Totals					
	WP/SS	Verb./Lias.	Total	WP/SS %	
Section 1-2	4 WP/SS	26,66	49,89	76,55	34,8%
Section 3-6	8 WP/SS	108,34	238,76	347,10	31,2%
Total - 12 WP/SS	135,00	288,65	423,65	31,9%	

VZ= Vorzeit/Early Check In

Version 1.4 20.03.2023

Sonne-Sun ↑ 6:45 ↓ 19:40

Section 3

Section 4

Section 5

Section 6

58.ADAC RALLYE ERZGEBIRGE 2023 Rallye70

Zeitplan / Itinerary

Samstag / Saturday 01.04.2023

ZK /WP TC/SS	Ort Location	WP km SS km	Verb. Km Liason km	Total km	Fahrzeit Target Time	1. Fz 1st Car due
8C	Start Bürgerpark				<i>vorgesehen</i>	15:19
8D	Markt Stollberg		1,51	1,51	0:15	15:34
8E	Grünhain Holding IN		20,28	20,28	0:30	16:04
8F	Grünhain Holding OUT				0:10	16:14
9	Grünhain		2,84	2,84	0:12	16:26
WP/SS 9	Grünhain 1 (3R+A)	15,11			0:03	16:29
10	Beutha		18,86	33,97	0:45	17:14
WP/SS 10	Oberdorf 1	13,01			0:03	17:17
10A	RMZ IN		3,33	16,34	0:24	17:41
RMZ	Räder Montage Zone	28,12	46,82	74,94	0:15	
10B	RMZ OUT / Regrouping IN					17:56
10C	Regrouping OUT				0:25	18:21
TZ2	alle Fz/all cars FIA System km zur nächsten TZ / km to next refuel	28,12	47,09	75,21		
10D	Grünhain Holding IN		20,70	20,70	0:38	18:59
10E	Grünhain Holding OUT				0:10	19:09
11	Grünhain		2,84	2,84	0:12	19:21
WP/SS 11	Grünhain 2 (3R+A)	15,11			0:03	19:24
12	Beutha		18,86	33,97	0:45	20:09
WP/SS 12	Oberdorf 2	13,01			0:03	20:12
12A	Ziel/Finish Markt Stollberg (VZ)		2,09	15,10	0:24	20:36
12B	Parc Ferme a. Dürr IN (VZ)		2,60	2,60	0:15	20:51

Rallye Totals				
	WP/SS	Verb./Lias.	Total	WP/SS %
Total - 4 WP/SS	56,24	93,91	150,15	37,5%

VZ= Vorzeit/Early Check In

Version 1.2 21.03.2023

Sonne-Sun ↑ 6:45 ↓ 19:40

Section 1

Section 2